

行政長官會同行政會議於二零一零年十一月三十日根據鐵路條例(第519章)批准觀塘綫延綫鐵路方案,有關方案所述的鐵路顯示在這份圖則上只供參考之用。 THE RAILWAY AS DESCRIBED IN THE RAILWAY SCHEME FOR THE MASS TRANSIT RAILYWAY KWUN TONG LINE EXTENSION AUTHORIZED BY THE CHIEF EXECUTIVE IN COUNCIL UNDER THE RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519) ON 30.11.2010 IS SHOWN ON THIS PLAN FOR INFORMATION ONLY.

Location of the Development 發展項目的位置

Scale: 0 100 200 300 400 500M/米 比例:

The plan, prepared by the Planning Department under the direction of the Town Planning Board, is reproduced with the permission of the Director of Lands. © The Government of Hong Kong SAR.

地圖為規劃署遵照城市規劃委員會指示擬備,版權屬香港特別行政區政府,經地政總署准許複印。



Adopted from the part of approved Ho Man Tin Outline Zoning Plan (Plan No. S/K7/24), gazetted on 18 September 2015, with adjustments where necessary as shown in red.

摘錄自2015年9月18日刊憲之何文田分區計劃大綱核准圖(圖則編號S/K7/24),有需要處經修正處理,並以紅色顯示。

Notation 圖例

Zones 地帶

Residential (Group A) 住宅(甲類)	R(A)
Residential (Group B) 住宅(乙類)	R(B)
Government, Institution or Community 政府、機構或社區	G/IC
Open Space 休憩用地	0
Other Specified Uses 其他指定用途	OU
Green Belt 綠化地帶	GB
Communications A. A.	

Communications 交通

Miscellaneous 其他

Boundary of Planning Scheme 規劃範圍界線

Building Height Control Zone Boundary 建築物高度管制區界線

Maximum Building Height (In Metres Above Principal Datum) 最高建築物高度(在主水平基準上若干米)

Maximum Building Height (In Number of Storeys) 最高建築物高度(樓層數目)

Petrol Filling Station 加油站

Non-Building Area 非建築用地



8



行政長官會同行政會議於二零一二年三月二十七日根據鐵路條例(第519章)批准沙中綫鐵路方案,有關方案所述的鐵路顯示在這份圖則上只供參考之用。 THE RAILWAY AS DESCRIBED IN THE RAILWAY SCHEME FOR THE SHATIN TO CENTRAL LINK AUTHORIZED BY THE CHIEF EXECUTIVE IN COUNCIL UNDER THE RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519) ON 27.3.2012 IS SHOWN ON THIS PLAN FOR INFORMATION ONLY.

Notes

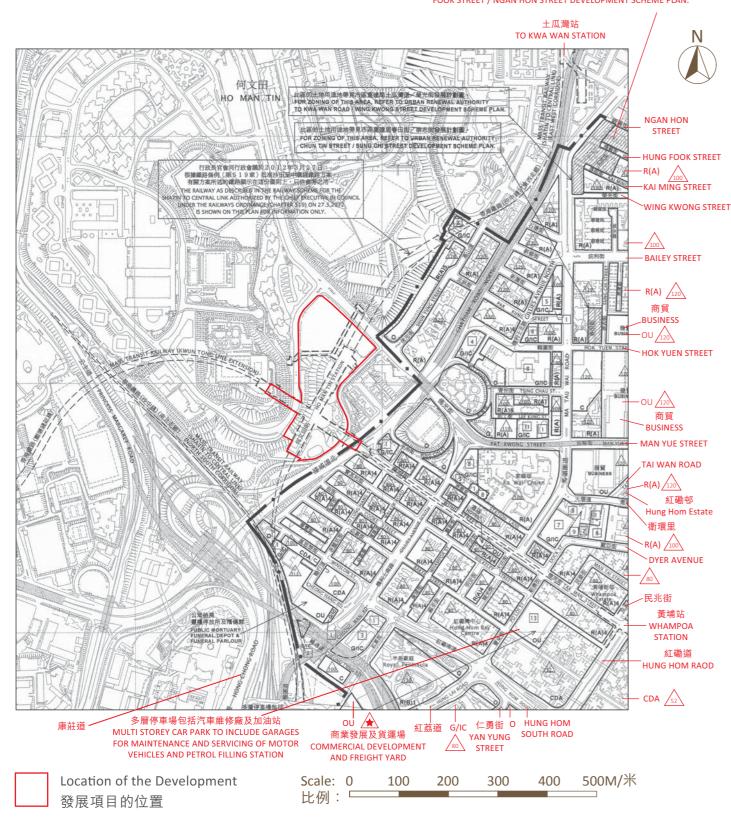
- 1. The last updated outline zoning plan and the attached schedule as at the date of printing of the sales brochure are available for free inspection at the sales office during opening hours.
- 2. The Vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the development site, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. The outline zoning plan may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to the technical reason that the boundary of the Development is irregular.

- 1. 在印刷售樓説明書當日所適用的最近期分區計劃大綱圖及其附表,可於售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關發展地盤作實地考察,以對該發展地盤、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於發展項目的邊界不規則的技術原因,此分區計劃大綱圖所顯示的範圍可能超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。

09

OUTLINE ZONING PLAN ETC. RELATING TO THE DEVELOPMENT 關乎發展項目的分區計劃大綱圖等

此區的土地用途地帶見市區重建局鴻福街/銀漢街發展計劃圖。
FOR ZONING OF THIS AREA, REFER TO URBAN RENEWAL AUTHORITY HUNG
FOOK STREET / NGAN HON STREET DEVELOPMENT SCHEME PLAN.



The plan, prepared by the Planning Department under the direction of the Town Planning Board, is reproduced with the permission of the Director of Lands. © The Government of Hong Kong SAR.

地圖為規劃署遵照城市規劃委員會指示擬備,版權屬香港特別行政區政府,經地政總署准許複印。

Adopted from part of the approved Hung Hom Outline Zoning Plan (Plan No. S/K9/28), gazetted on 10 June 2022 with adjustments where necessary as shown in red.

摘錄自2022年6月10日刊憲之紅磡分區計劃大綱核准圖(圖則編號S/K9/28),有需要處經修正處理,並以紅色顯示。

Notation 圖例

Zones 地帶

Commercial 商業	С
Comprehensive Development Area 綜合發展區	CDA
Residential (Group A) 住宅(甲類)	R(A)
Residential (Group B) 住宅(乙類)	R(B)
Government, Institution or Community 政府、機構或社區	G/IC
Open Space 休憩用地	О
Other Specified Uses 其他指定用途	OU

Communications 交通
Railway and Station (Underground) 鐵路及車站(地下)

Major Road and Junction 主要道路及路口

Elevated Road 高架道路

Miscellaneous 其他

Boundary of Planning Scheme 規劃範圍界線

Urban Renewal Authority Development Scheme Plan Area 市區重建局發展計劃圖範圍

Building Height Control Zone Boundary 建築物高度管制區界線

Maximum Building Height (In Metres Above Principal Datum)

最高建築物高度(在主水平基準上若干米)

Maximum Building Height Restriction as Stipulated on the Notes

《註釋》內訂明最高建築物高度限制

Maximum Building Height (In Number of Storeys) 最高建築物高度(樓層數目)

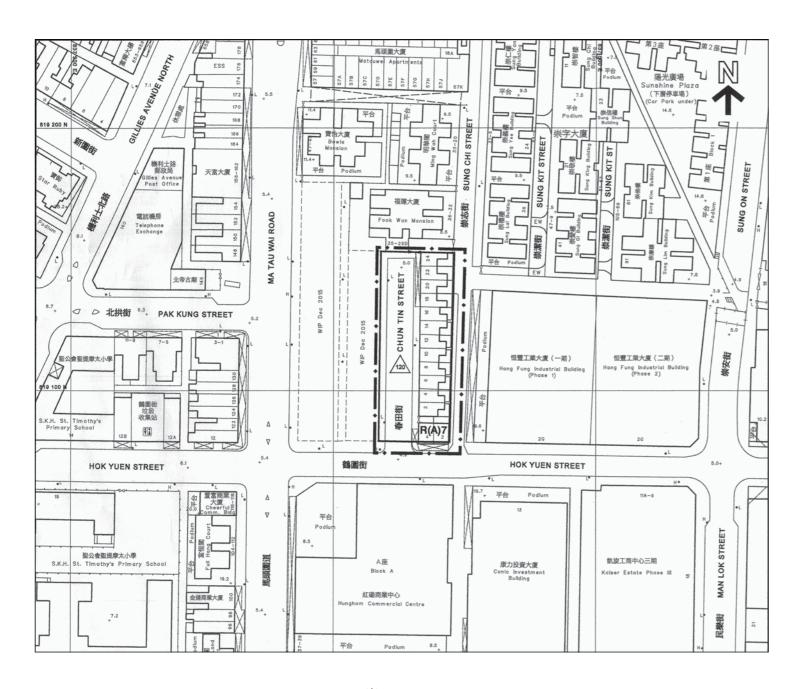
Notes:

1. The last updated outline zoning plan and the attached schedule as at the date of printing of the sales brochure are available for free inspection at the sales office during opening hours.

8

- 2. The Vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the development site, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. The outline zoning plan may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to the technical reason that the boundary of the Development is irregular.

- 1. 在印刷售樓説明書當日所適用的最近期分區計劃大綱圖及其附表,可於售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關發展地盤作實地考察,以對該發展地盤、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於發展項目的邊界不規則的技術原因,此分區計劃大綱圖所顯示的範圍可能超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。



Scale: 0 100M/米 比例: _____

The plan, prepared by the Planning Department under the direction of the Town Planning Board, is reproduced with the permission of the Director of Lands. © The Government of Hong Kong SAR.

地圖為規劃署遵照城市規劃委員會指示擬備,版權屬香港特別行政區政府,經地政總署准許複印。

Adopted from part of Urban Renewal Authority Chun Tin Street/Sung Chi Street Development Scheme Plan, Plan No. S/K9/URA1/2, approved on 31 October 2017.

摘錄自2017年10月31日核准之市區重建局春田街/崇志街發展計劃圖,圖則編號為S/K9/URA1/2。

Notation 圖例

Boundary of Development Scheme 發展計劃範圍界線

Residential (Group A) 7

住宅(甲類)7

Maximum Building Height (In Metres Above Principal Datum)

最高建築物高度(在主水平基準上若干米)



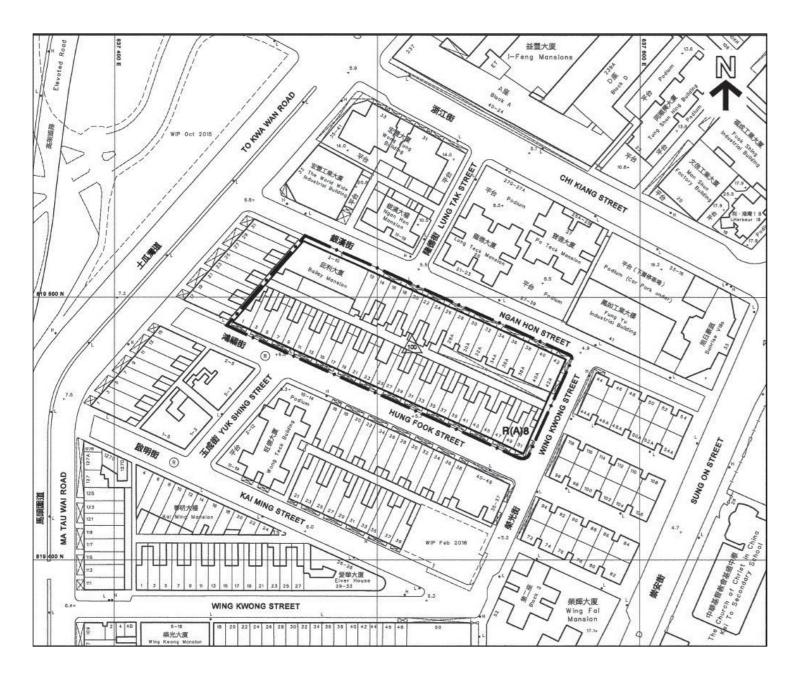




Notes:

- 1. The last updated development scheme plan and the attached schedule as at the date of printing of the sales brochure are available for free inspection at the sales office during opening hours.
- 2. The Vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the development site, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. The development scheme plan may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to technical reason that the boundary of the Development is irregular.

- 1. 在印刷售樓説明書當日所適用的最近期發展計劃圖及其附表,可於售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關發展地盤作實地考察,以對該發展地盤、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於發展項目的邊界不規則的技術原因,此發展計劃圖所顯示的範圍可能超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。



Scale: 0 100M/米 比例:

The plan, prepared by the Planning Department under the direction of the Town Planning Board, is reproduced with the permission of the Director of Lands. © The Government of Hong Kong SAR.

地圖為規劃署遵照城市規劃委員會指示擬備,版權屬香港特別行政區政府,經地政總署准許複印。

Adopted from part of Urban Renewal Authority Hung Fook Street/Ngan Hon Street Development Scheme Plan, Plan No. S/K9/URA2/2, approved on 31 October 2017.

摘錄自2017年10月31日核准之市區重建局鴻福街/銀漢街發展計劃圖,圖則編號為S/K9/URA2/2。

Notation 圖例

Boundary of Development Scheme 發展計劃範圍界線

Residential (Group A) 8

住宅(甲類)8

Maximum Building Height (In Metres Above Principal Datum)

最高建築物高度(在主水平基準上若干米)



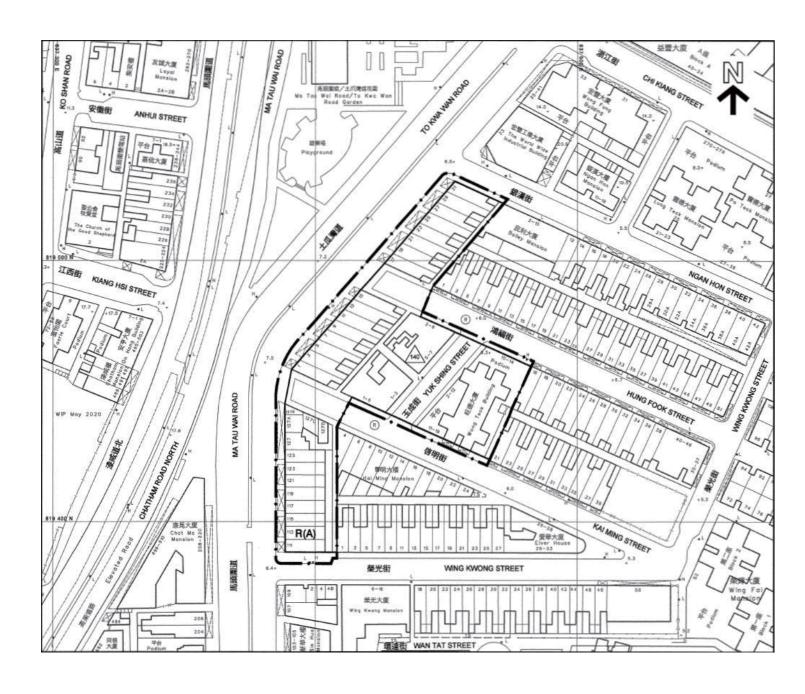




Notes

- 1. The last updated development scheme plan and the attached schedule as at the date of printing of the sales brochure are available for free inspection at the sales office during opening hours.
- 2. The Vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the development site, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. The development scheme plan may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to technical reason that the boundary of the Development is irregular.

- 1. 在印刷售樓說明書當日所適用的最近期發展計劃圖及其附表,可於售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關發展地盤作實地考察,以對該發展地盤、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於發展項目的邊界不規則的技術原因,此發展計劃圖所顯示的範圍可能超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。



Adopted from part of Urban Renewal To Kwa Wan Road/Wing Kwong Street Development Scheme Plan, Plan No. S/K9/URA3/2, approved on 31 May 2022.

摘錄自2022年5月31日核准之市區重建局土瓜灣道/榮光街發展計劃圖,圖則編號為S/K9/URA3/2。

Notation 圖例

Boundary of Development Scheme

發展計劃範圍界線

Residential (Group A)

住宅(甲類)

Major Road and Junction

主要道路及路口

Maximum Building Height (In Metres Above Principal Datum)

最高建築物高度(在主水平基準上若干米)



R(A)







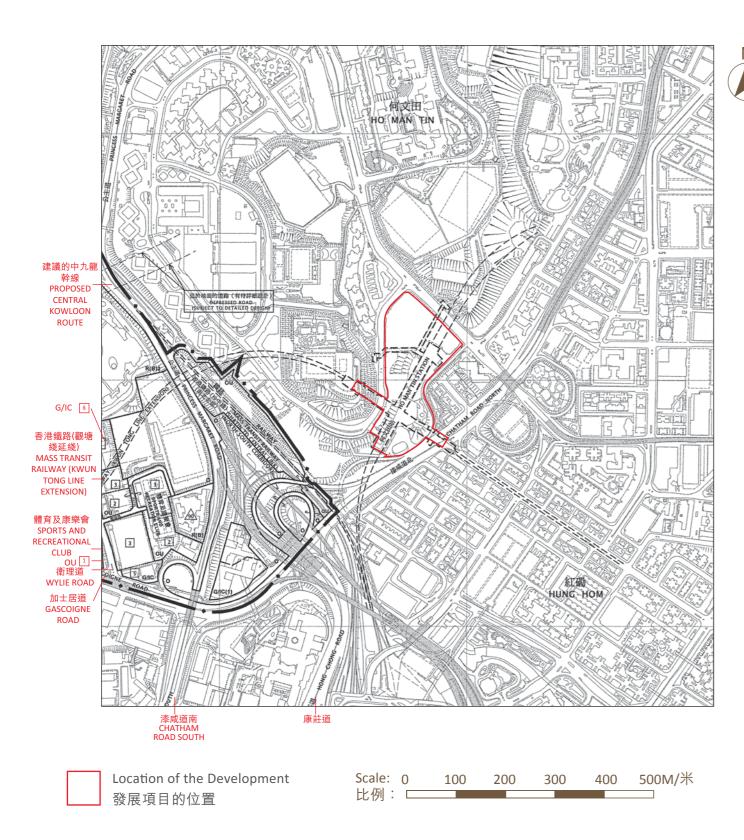
The plan, prepared by the Planning Department under the direction of the Town Planning Board, is reproduced with the permission of the Director of Lands. © The Government of Hong Kong SAR.

地圖為規劃署遵照城市規劃委員會指示擬備,版權屬香港特別行政區政府,經地政總署准許複印。

Note

- 1. The last updated development scheme plan and the attached schedule as at the date of printing of the sales brochure are available for free inspection at the sales office during opening hours.
- 2. The Vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the development site, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. The development scheme plan may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to technical reason that the boundary of the Development is irregular.

- 1. 在印刷售樓説明書當日所適用的最近期發展計劃圖及其附表,可於售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關發展地盤作實地考察,以對該發展地盤、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於發展項目的邊界不規則的技術原因,此發展計劃圖所顯示的範圍可能超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。



The plan, prepared by the Planning Department under the direction of the Town Planning Board, is reproduced with the permission of the Director of Lands. © The Government of Hong Kong SAR.

地圖為規劃署遵照城市規劃委員會指示擬備,版權屬香港特別行政區政府,經地政總署准許複印。

Adopted from the draft Yau Ma Tei Outline Zoning Plan (Plan No. S/K2/25), gazetted on 30 June 2023, with adjustments where necessary as shown in red.

摘錄自2023年6月30日刊憲之油麻地分區計劃大綱草圖(圖則編號S/K2/25),有需要處經修正處理,並以紅色顯示。

Notation 圖例

Zones 地帶

Residential (Group B) 住宅(乙類)
Government, Institution or Community 政府、機構或社區
Open Space 休憩用地
Other Specified Uses 其他指定用途

ou

Communications 交通

Miscellaneous 其他

Boundary of Planning Scheme 規劃範圍界線

Building Height Control Zone Boundary 建築物高度管制區界線

————

Maximum Building Height (In Metres Above Principal Datum) 最高建築物高度(在主水平基準上若干米)

Maximum Building Height (In Number of Storeys) 最高建築物高度(樓層數目)

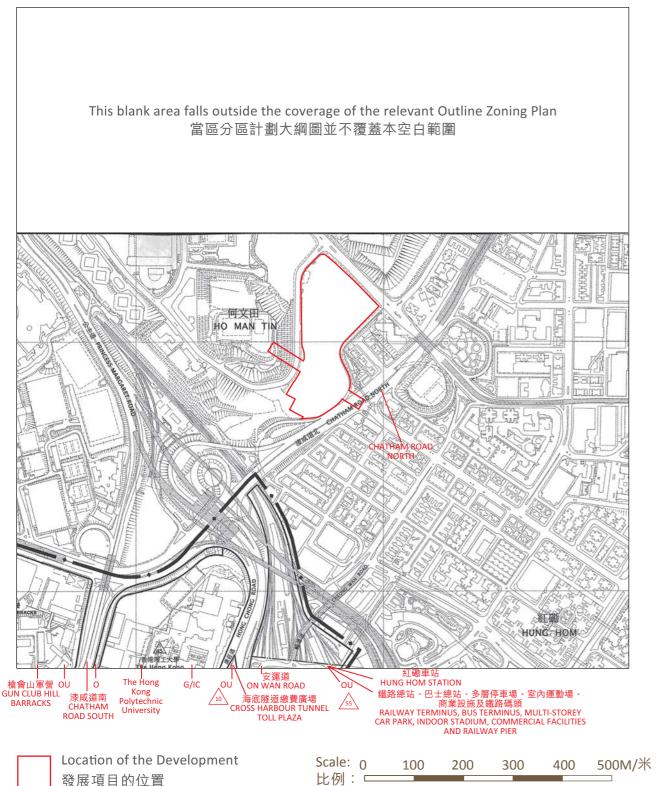


1

Notes:

- 1. The last updated outline zoning plan and the attached schedule as at the date of printing of the sales brochure are available for free inspection at the sales office during opening hours.
- 2. The Vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the development site, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. The outline zoning plan may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to the technical reason that the boundary of the Development is irregular.

- 1. 在印刷售樓説明書當日所適用的最近期分區計劃大綱圖及其附表,可於售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關發展地盤作實地考察,以對該發展地盤、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於發展項目的邊界不規則的技術原因,此分區計劃大綱圖所顯示的範圍可能超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。



The plan, prepared by the Planning Department under the direction of the Town Planning Board, is reproduced with the permission of the Director of Lands. © The Government of Hong Kong SAR.

地圖為規劃署遵照城市規劃委員會指示擬備,版權屬香港特別行政區政府,經地政總署准許複印。



Adopted from the approved Tsim Sha Tsui Outline Zoning Plan (Plan No. S/K1/28), gazetted on 13 December 2013, with adjustments where necessary as shown in red.

摘錄自2013年12月13日刊憲之尖沙咀分區計劃大綱核准圖(圖則編號S/K1/28),有需要處經修正處理,並以紅色顯示。

Notation 圖例

Zones 地帶

Government, Institution or Community 政府、機構或社區
Open Space 休憩用地
Other Specified Uses 其他指定用途
ou

Communications 交通

Miscellaneous 其他

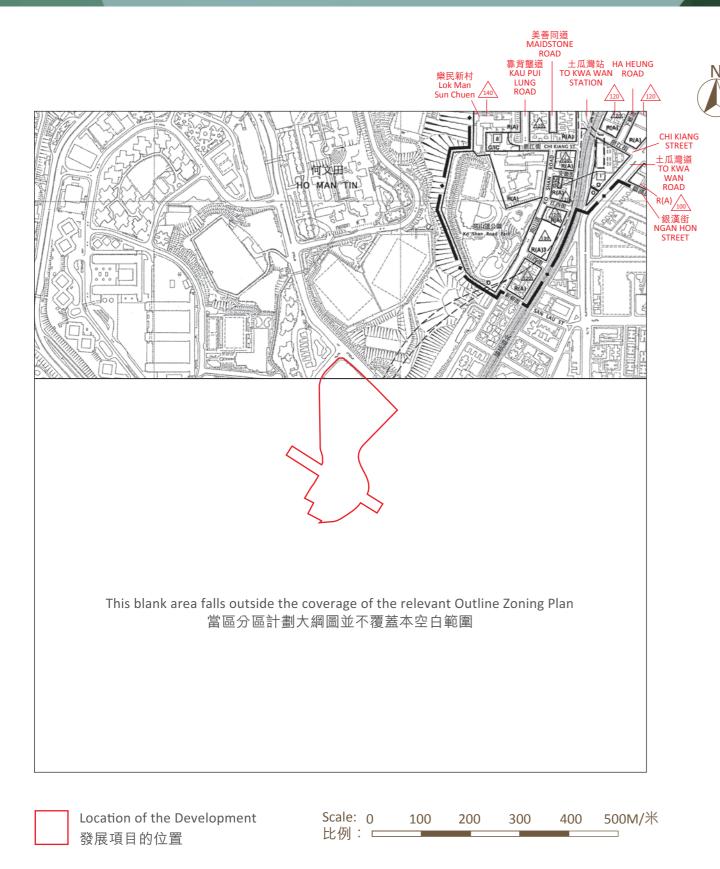
Boundary of Planning Scheme 規劃範圍界線
Building Height Control Zone Boundary 建築物高度管制區界線
Maximum Building Height (In Metres Above Principal Datum)
最高建築物高度(在主水平基準上若干米)



Notes:

- 1. The last updated outline zoning plan and the attached schedule as at the date of printing of the sales brochure are available for free inspection at the sales office during opening hours.
- 2. The Vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the development site, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. The outline zoning plan may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to the technical reason that the boundary of the Development is irregular.

- 1. 在印刷售樓説明書當日所適用的最近期分區計劃大綱圖及其附表,可於售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關發展地盤作實地考察,以對該發展地盤、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於發展項目的邊界不規則的技術原因,此分區計劃大綱圖所顯示的範圍可能超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。



The plan, prepared by the Planning Department under the direction of the Town Planning Board, is reproduced with the permission of the Director of Lands. © The Government of Hong Kong SAR.

地圖為規劃署遵照城市規劃委員會指示擬備,版權屬香港特別行政區政府,經地政總署准許複印。

Adopted from the approved Ma Tau Kok Outline Zoning Plan (Plan No. S/K10/30), gazetted on 8 September 2023, with adjustments where necessary as shown in red.

摘錄自2023年9月8日刊憲之馬頭角分區計劃大綱核准圖(圖則編號S/K10/30),有需要處經修正處理,並以紅色顯示。

Notation 圖例

Zones 地帶

Residential (Group A) 住宅(甲類)

Government, Institution or Community 政府、機構或社區

Open Space 休憩用地

o

Communications 交通

Railway And Station (Underground) 鐵路及車站(地下)

Major Road and Junction 主要道路及路口

Elevated Road 高架道路

Miscellaneous 其他

Boundary of Planning Scheme 規劃範圍界線
Building Height Control Zone Boundary 建築物高度管制區界線

Maximum Building Height (In Metres Above Principal Datum) 最高建築物高度(在主水平基準上若干米)

Maximum Building Height (In Number of Storeys) 最高建築物高度(樓層數目)

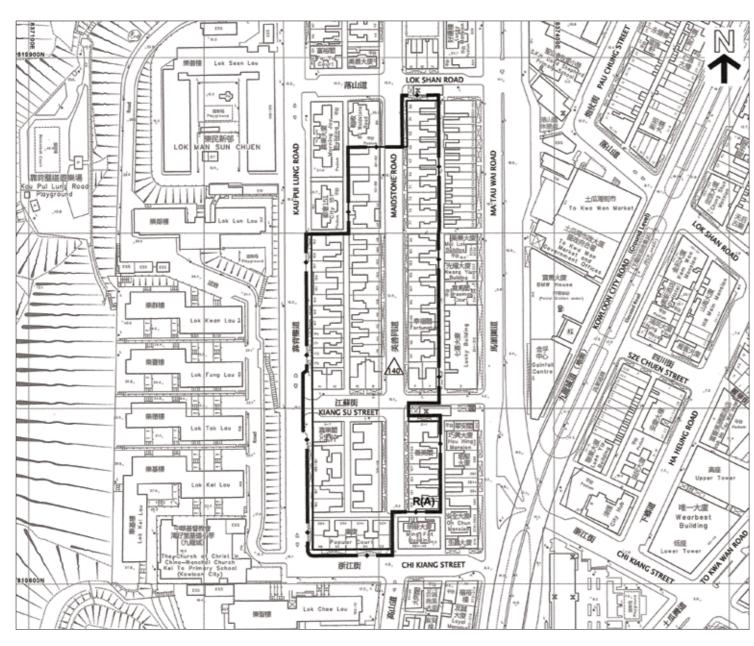
100

8

Votes:

- 1. The last updated outline zoning plan and the attached schedule as at the date of printing of the sales brochure are available for free inspection at the sales office during opening hours.
- 2. The Vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the development site, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. The outline zoning plan may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to the technical reason that the boundary of the Development is irregular.

- 1. 在印刷售樓説明書當日所適用的最近期分區計劃大綱圖及其附表,可於售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關發展地盤作實地考察,以對該發展地盤、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於發展項目的邊界不規則的技術原因,此分區計劃大綱圖所顯示的範圍可能超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。



100M/米 比例:

The plan, prepared by the Planning Department under the direction of the Town Planning Board, is reproduced with the permission of the Director of Lands. © The Government of Hong Kong SAR.

地圖為規劃署遵照城市規劃委員會指示擬備,版權屬香港特別行政區政府,經地政總署准許複印。

Adopted from part of Urban Renewal Authority Kau Pui Lung Road/Chi Kiang Street Development Scheme Plan, Plan No. S/K10/URA2/2, approved on 6 February 2024.

摘錄自2024年2月6日核准之市區重建局靠背壟道/浙江街發展計劃圖,圖則編號為S/K10/URA2/2。

Notation 圖例

Boundary of Development Scheme 發展計劃範圍界線 Residential (Group A) R(A) 住宅(甲類) Major Road and Junction 主要道路及路口 Maximum Building Height (In Metres Above Principal Datum)

最高建築物高度(在主水平基準上若干米)

Notes:

- 1. The last updated development scheme plan and the attached schedule as at the date of printing of the sales brochure are available for free inspection at the sales office during opening hours.
- 2. The Vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the development site, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. The development scheme plan may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to technical reason that the boundary of the Development is irregular.

- 1. 在印刷售樓説明書當日所適用的最近期發展計劃圖及其附表,可於售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關發展地盤作實地考察,以對該發展地盤、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於發展項目的邊界不規則的技術原因,此發展計劃圖所顯示的範圍可能超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。